**River Sheaf**

* The River Sheaf is a river in [Sheffield](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Sheffield&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhg5VPbgYOI_zVgnyS5tqBeJDe4KMw) , [South Yorkshire](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/South_Yorkshire&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhhHdnPe_65hwkf-bHGJ0KWoLqftQw) , [England](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/England&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhh3lEyubWAREPBjQ2pc3i_vVUMbvg) .De rivier de eerstelingsgarve is een rivier in [Sheffield](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Sheffield&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhg5VPbgYOI_zVgnyS5tqBeJDe4KMw) , [South Yorkshire](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/South_Yorkshire&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhhHdnPe_65hwkf-bHGJ0KWoLqftQw) , [Engeland](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/England&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhh3lEyubWAREPBjQ2pc3i_vVUMbvg) . Its source is the union of the [Totley Brook](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Totley_Brook&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhjzUB_Sc0buHEvZ2Ls67BgocAbxgg) and the [Old Hay Brook](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Old_Hay_Brook&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhiE-5KfPjdSYxXqldT1YUhi5EsJzQ) in [Totley](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Totley&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhgd1lKR8M44I2MamOZLqX6tWqfD0Q) , now a suburb of Sheffield.
* De bron is de vereniging van de [Totley Brook](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Totley_Brook&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhjzUB_Sc0buHEvZ2Ls67BgocAbxgg) en de [Oude Hay Brook](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Old_Hay_Brook&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhiE-5KfPjdSYxXqldT1YUhi5EsJzQ) in [Totley](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Totley&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhgd1lKR8M44I2MamOZLqX6tWqfD0Q) , nu een buitenwijk van Sheffield. It flows northwards, past [Dore](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Dore&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhjcBYn22eHfpnn1US_IIIOF3pxGrw) , through the valley called [Abbeydale](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Abbeydale,_South_Yorkshire&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhgipg-XFP1en6Stx3WK0P0jMtxe7w) (so named because of [Beauchief Abbey](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Beauchief_Abbey&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhgjdSWLgkwONMfpAynFPfgQLxLGkA) , which overlooks it) and north of [Heeley](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Heeley&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhi8QPCOQnfaD8BKYZlU87NpZYR9pA) .
* Het stroomt noordwaarts, langs [Dore](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Dore&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhjcBYn22eHfpnn1US_IIIOF3pxGrw) , door het dal genaamd [Abbeydale](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Abbeydale,_South_Yorkshire&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhgipg-XFP1en6Stx3WK0P0jMtxe7w) (zo genoemd vanwege [Beauchief Abbey](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Beauchief_Abbey&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhgjdSWLgkwONMfpAynFPfgQLxLGkA) , die het uitzicht) en ten noorden van [Heeley](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Heeley&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhi8QPCOQnfaD8BKYZlU87NpZYR9pA) . It then passes into a [culvert](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Culvert&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhiML9BRtu7Grfzgc2ngSSOqE4tWmw) , through which it flows under the centre of Sheffield emerging from time to time until joining the [River Don](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/River_Don,_South_Yorkshire&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhhwBECgRRn_BbWYFOYgrT848vRI3Q) near [Blonk Street Bridge](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/w/index.php%3Ftitle%3DBlonk_Street_Bridge%26action%3Dedit%26redlink%3D1&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhh5IBuM-nwIcq__pI-37pf7QtfH1A) .
* Het gaat dan in een [duiker](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Culvert&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhiML9BRtu7Grfzgc2ngSSOqE4tWmw) , waardoor het stroomt onder het centrum van Sheffield opkomende van tijd tot tijd tot de toetreding tot de [rivier de Don](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/River_Don,_South_Yorkshire&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhhwBECgRRn_BbWYFOYgrT848vRI3Q) in de buurt [Blonk Street Bridge](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/w/index.php%3Ftitle%3DBlonk_Street_Bridge%26action%3Dedit%26redlink%3D1&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhh5IBuM-nwIcq__pI-37pf7QtfH1A) . This lower section of the River Sheaf together with the River Don, between the present Blonk Street and [Lady's Bridges](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Lady's_Bridge&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhgX8jl89tp07AdjW4A6i8_WP9MtSQ) , formed two sides of the boundary of [Sheffield Castle](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Sheffield_Castle&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhgXF9vBfAvkalLgx2a91KP5gVp0Uw) .
* Dit lagere gedeelte van de rivier de eerstelingsgarve samen met de rivier de Don, tussen de huidige Blonk Street en [Lady's Bridges](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Lady's_Bridge&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhgX8jl89tp07AdjW4A6i8_WP9MtSQ) , zijn twee zijden van de grens van [Sheffield Castle](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Sheffield_Castle&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhgXF9vBfAvkalLgx2a91KP5gVp0Uw) .
* Until the 17th century the name Sheaf was written as Scheth or Sheath . [[ 1 ]](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/River_Sheaf&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhgf5Vc-uP6fe_7kofZ5V8lUCn-mhA#cite_note-ADDY1888-0) Sidney Oldall Addy equates the origins of this word with the [Old English](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Old_English_language&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhg3YTX4P0jS9_Ms66_KUxyIKB37Lw) shed (as in [water-shed](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Drainage_divide&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhjsD_R0TgMK3msHWOub-C_UIVuHnA) ) or sheth , which mean to divide, or separate. [[ 1 ]](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/River_Sheaf&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhgf5Vc-uP6fe_7kofZ5V8lUCn-mhA#cite_note-ADDY1888-0) Historically, the Sheaf—along with its tributaries the [Meers Brook](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Meers_Brook&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhjGxAmqOxMv4epLrtyBeGpAqGJe-w) and the [Limb Brook](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Limb_Brook&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhjMvmFK-OJ_Q97wPOYulqQBvrFm2w) —formed part of the border separating the [Anglo-Saxon](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Anglo-Saxons&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhim0HHHHj6HpxAfcwIdkdeCfXiVyA) kingdoms of [Mercia](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Mercia&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhhhMMs-FhpTLUqq83vicMWB-hxQXw) and [Northumbria](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Northumbria&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhiX1vpqze-zo3BHE3jrZAYzfMhCGw) ; it remained on the border between [Yorkshire](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Yorkshire&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhhJCFz2G7c3pM5fcik3GgQ7IDKgIw) and [Derbyshire](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Derbyshire&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhh6_8he2P-oTMknrjEs5fOhN-bE-w) into the 20th century.Tot de 17de eeuw werd de naam geschreven als eerstelingsgarve Scheth of schede.
* Sidney Oldall Addy gelijk de oorsprong van dit woord met het [Oud-Engels](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Old_English_language&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhg3YTX4P0jS9_Ms66_KUxyIKB37Lw) schuurtje (zoals bij [water-stal](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Drainage_divide&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhjsD_R0TgMK3msHWOub-C_UIVuHnA) ) of Sheth, wat betekent dat op te splitsen of te scheiden.
* In het verleden, de garve-samen met haar zijrivieren van de [Meers Brook](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Meers_Brook&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhjGxAmqOxMv4epLrtyBeGpAqGJe-w) en de [Limb Brook](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Limb_Brook&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhjMvmFK-OJ_Q97wPOYulqQBvrFm2w) -deel uitmaakte van de grens tussen de [Angelsaksische](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Anglo-Saxons&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhim0HHHHj6HpxAfcwIdkdeCfXiVyA) koninkrijken van [Mercia](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Mercia&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhhhMMs-FhpTLUqq83vicMWB-hxQXw) en [Northumbria](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Northumbria&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhiX1vpqze-zo3BHE3jrZAYzfMhCGw) , maar bleef op de grens tussen [Yorkshire](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Yorkshire&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhhJCFz2G7c3pM5fcik3GgQ7IDKgIw) en [Derbyshire](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Derbyshire&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhh6_8he2P-oTMknrjEs5fOhN-bE-w) in de 20ste eeuw.
* The city of Sheffield derives its name from the Sheaf.De stad Sheffield ontleent zijn naam aan de schoof. The main tributaries of the Sheaf are the [Porter Brook](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Porter_Brook&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhiDHQ5ol1SjyQ7EPc6RoFATPuCfKw) , which joins it beneath [Sheffield Midland station](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Sheffield_Midland_station&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhjbOIQRqGhhq17ygY0Gz6m5zBVmlQ) , and the Meers Brook. De belangrijkste zijrivieren van de schoof de [Porter Brook](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Porter_Brook&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhiDHQ5ol1SjyQ7EPc6RoFATPuCfKw) , die toetreedt tot onder [Sheffield Midland station](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Sheffield_Midland_station&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhjbOIQRqGhhq17ygY0Gz6m5zBVmlQ) , en de Meers Brook. The river has been polluted upstream through centuries of industrial activity, including [iron](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Iron&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhju0xnGttGl2eyjdNi9cWBDweFLwA) and [steel](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Steel&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhirkD3fl-jWrU43zZc0Rho6mPGN7A) working, and is only slowly recovering.
* De rivier is vervuild door de eeuwen heen is upstream van de industriële activiteit, met inbegrip van [ijzer](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Iron&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhju0xnGttGl2eyjdNi9cWBDweFLwA) en [staal](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Steel&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhirkD3fl-jWrU43zZc0Rho6mPGN7A) te werken, en is slechts langzaam herstellen. The river used to provide the power for a number of metal works, an important surviving example of which is the [Grade 1-listed](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Listed_building&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhjrmbYMmKJo4dO46PQ1P0kxCQtYAA) [Abbeydale Industrial Hamlet](http://translate.googleusercontent.com/translate_c?hl=nl&langpair=en%7Cnl&u=http://en.wikipedia.org/wiki/Abbeydale_Industrial_Hamlet&rurl=translate.google.nl&usg=ALkJrhgzl0yKJjpAdXYFR0JDYxUGDGd0oA) .